



ASSA ABLOY

DECLARACIÓN DE PRESTACIONES
DECLARATION OF PERFORMANCE
DECLARATION DE PERFORMANCE

Nº: DoP 0129a

- | | |
|--|---|
| 1. Código de identificación del tipo de producto:
<i>ID code of the product type:</i>
<i>Code d'identification du type de produit:</i> | Cerraduras automáticas monopunto 203 MN

<i>Automatic single point 203 MN locks</i>
<i>Serrures automatiques à un seul point 203 MN</i> |
| 2. Referencia del producto
<i>Type number</i>
<i>Référence de produit</i> | 203MNI |
| 3. Uso previsto
<i>Intended use</i>
<i>Usage prévu</i> | Sobre puertas cortafuego / estancas al humo
<i>On fire and/or smoke control doors</i>
<i>Sur portes de compartimentation feu/ fumée</i> |
| 4. Fabricante
<i>Manufacturer</i>
<i>Fabricant</i> | TALLERES DE ESCORIAZA, S.A.U.
<i>C/ Aranburuzabala 23</i>
20540 ESCORIAZA
GUIPUZCOA - ESPAÑA |
| 5. Sistema de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones
<i>AVCP</i>
<i>Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances</i> | Sistema 1

System 1
Système 1 |
| 6. Organismo notificado:
<i>Notified body</i>
<i>Organisme notifié</i>
Certificado CE
<i>CE Certificates</i>
<i>Certificat CE</i> | AENOR – Organismo notificado nº0099

nº 0099/CPD/A44/0129 remitido el 30/03/2013 |
| 7. Prestaciones declaradas
<i>Declared performances</i>
<i>Performances déclarées</i> | |

CATEGORIA DE USO CATEGORY OF USE CATEGORY D'UTILISATIO	DURABILIDAD Y CARGA SOBRE ZEL PICAPORTE DURABILITY AND LOAD ON LATCH BOLT ENDURANCE DE LA FERMETURE	MASA DE LA PUERTA Y FUERZA DE CIERRE DOOR MASS AND CLOSING FORCE MASS D LA PORTE ET FORCE DE	APTITUD PARA USO EN PUERTAS CORTAFUEGO/ESTANCAS AL HUMO SUITABILITY FOR USE ON FIRE/SMOKE DOOR CAPACITÉ À L'UTILISATION SUR UNE PORTE RÉSISTANT AU FEU/ÉTANCHES AUX FUMÉES	SEGURIDAD DE PERSONAS SAFETY SECURITÉ DES PERSONES	RESISTENCIA A LA CORROSION Y A LA TEMPERATURA CORROSION RESISTANCE AND TEMPERATURE RÉSISTANCE À LA CORROSION ET A LA TEMPERATURE	SEGURIDAD DE BIENES Y RESISTENCIA AL TALADRADO SECURITY AND DRILL RESISTANCE SECURITÉ DES BIENS	CAMPO DE APLICACION DE LA PUERTA FIELD OF DOOR APPLICATION CHAMP D'UTILISATION	TIPO DE MANIOBRA DE LA LLAVE Y BLOQUEO TYPE OF KEY OPERATION AND LOCKING TYPE DE MANOEUVRE DE CLÉ ET VERROUILLAGE	TIPO DE MANIOBRA DE LA NUECA TYPE OF SPINDLE OPERATION TYPE DE MANOEUVRE DE LA TIGE CARREE	IDENTIFICACION DE LA LLAVE KEY IDENTIFICATION IDENTIFICATION DE LA CLÉ
3	H	8	1	0	C	2	B	H	2	0

CARACTERÍSTICAS ESENCIALES ESSENTIAL CHARACTERISTICS CARACTÉRISTIQUES ESSENTIELLES	PRESTACIONES PERFORMANCE PERFORMANCE	SPECIFICATIONS TECHNIQUES HARMONISEES HARMONISED TECHNICAL SPECIFICATIONS SPECIFICATIONS TECHNIQUES HARMONISEES
Capacidad de autocierre Self-closing ability Capacité de fermeture automatique		EN 12209:2003
5.4.2 Fuerzas de cierre Closing force Effort de fermeture	Grado 8: ≤ 15 N, masa de la puerta ≤ 200 kg Grade 8: ≤ 15 N, door mass ≤ 200 kg Grade 8: ≤ 15 N, masse porte ≤ 200 kg	
5.1.2 Fuerza de retorno del picaporte Return force of latch bolt Effort de rappel du pêne demi-tour	$\geq 2,5$ N	
Acción. Durabilidad de autocierre Durability of self-closing action Endurance de la fermeture automatique		
5.3.1 Durabilidad del mecanismo del picaporte. Durability of latch action Endurance du mécanisme de la fonction demi-tour	Grado H: 200 000 ciclos, con carga de 10 N sobre el picaporte 200 000 test cycles, with 10 N load on the latch bolt Grade H: 200 000 cycles d'essai ; 10 N de charge sur le pêne demi-tour.	
Capacidad para mantener la puerta en posición cerrada y no contribuir a la propagación de un incendio. Ability to maintain door in closed position and not contribute to the spread of fire Capacité de maintenir une porte en position fermée et de pas contribuer à la propagation d'un incendie		
5.5 Aptitud para uso en puertas cortafuego o	Grado 1: apta para ser utilizada en puertas	

<p>estancas al humo. <i>Suitability for use on fire/smoke doors</i></p> <p><i>Aptitude pour une utilisation sur des portes coupe-feu et/ou pare-fumées</i></p>	<p>cortafuego y/o estancas al humo <i>Suitable for use on fire/smoke resisting doorset assemblies</i></p> <p><i>Grade 1: Apte à une utilisation sur les blocs-portes coupe-feu et/ou pare-fumées</i></p>	
<p>5.1.1 Control de sustancias peligrosas</p> <p><i>Dangerous substances</i></p> <p><i>Substances dangereuses</i></p>	<p>Los materiales de los productos no contienen o liberan ninguna sustancia peligrosa en niveles superiores a los máximos especificados en las normas europeas de materiales existentes y en cualquier regulación nacional..</p> <p><i>The materials in this product do not contain or release any dangerous substances in excess of the maximum levels specified in existing European material standards or any national regulations.</i></p> <p><i>Les matériaux ne contiennent ni ne dégagent de substances dangereuses dépassant les niveaux maximum précisés dans les normes européennes existantes de matériaux et dans toute réglementation nationale.</i></p>	

8. Las prestaciones de los productos identificados en los puntos 1 y 2 son conformes a las prestaciones declaradas en el punto 7.

La presente declaración de prestaciones se emite bajo la única responsabilidad de TALLERES DE ESCORIAZA, S.A.U.

The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 7.

The declaration of performance is issued under the sole responsibility of TALLERES DE ESCORIAZA, S.A.U..

Les prestations des produits identifiés aux points 1 et 2 sont conformes aux prestations déclarées au point 7.

La présente déclaration de prestations est émise sous la seule responsabilité de TALLERES DE ESCORIAZA, S.A.U.

Fecha y firma
Date and signature
Date et signature

ALVARO GILMAS
 Director financiero
Finance Director
Directeur financier

27/12/12